

Redmine - Defect #12629

Wrong German "label_issues_by" translation

2012-12-18 11:59 - Daniel Felix

Status:	Closed	Start date:	
Priority:	Normal	Due date:	
Assignee:		% Done:	0%
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour
Target version:	2.3.0	Affected version:	
Resolution:	Fixed		
Description			
<p>I encountered some misleading translation in german.</p> <p>label_issues_by is used on the roadmap. I don't know if this is used in some other modul, I can't check it now (no repo in this pc).</p> <p>A better translation would be: label_issues_by: "Tickets pro %{value}"</p> <p>In some other case, the current translation could be better. But I haven't seen this translation term in a other modul.</p> <p>Best regards, Daniel</p>			

Associated revisions

Revision 11053 - 2012-12-19 00:19 - Toshi MARUYAMA

German "label_issues_by" changed by Daniel Felix (#12629)

History

#1 - 2012-12-18 23:34 - Toshi MARUYAMA

- Subject changed from Wrong translation to Wrong German "label_issues_by" translation
- Target version set to 2.3.0

#2 - 2012-12-19 03:25 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from New to Closed
- Resolution set to Fixed

Committed in trunk r11053, thanks.

#3 - 2012-12-19 11:09 - Daniel Felix

- Subject changed from Wrong German "label_issues_by" translation to Wrong German "label_issues_by" translation